

- en** This MSDS refers to the WABCO product with product number below-mentioned.
- de** Dieses Sicherheitsdatenblatt bezieht sich auf das WABCO Produkt mit der unten stehenden Produktnummer.
- es** Esta hoja de datos de seguridad está referida al producto WABCO con la referencia abajo mencionada.
- fr** Cette fiche MSDS se réfère au produit WABCO dont la référence est mentionnée ci-dessous.
- it** Questa scheda di dati di sicurezza si riferisce agli articoli WABCO con il codice prodotto menzionato sotto.
- ru** Этот паспорт безопасности относится к продукту WABCO с нижестоящим номером продукта.

WABCO # 830 502 063 4
WABCO # 830 502 068 4

Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 09.03.2006

data de actualizare: 09.03.2006

1 Elementele identificative ale substanței sau al preparatului și al firmei / întreprinderii producătoare

- **Informații asupra produsului**
- **Denumire comercială:** STABURAGS NBU 30 PTM
- **Nr. articol:** 017069
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Unsoare
- **Producător/furnizor:**
KLÜBER LUBRICATION MÜNCHEN KG
Geisenhausenerstrasse 7
D-81379 München
Tel.: 0049 (0) 897876-0
Fax: 0049 (0) 897876-333
- **Informații asigurate de:** Material Compliance Management
- **Informații de prim ajutor:** 0049 (0) 897876-700

2 Compoziție/ Informații cu privire la conținut

- **Caracterizarea chimică**
- **Descriere:**
Țiței (țițeiuri)
Substanță gresare
Săpun bariu complex

- **Componente periculoase:**

	barium complex soap R 52/53	25-50%
CAS: 8006-64-2 EINECS: 232-350-7	Turpentine, oil ☠ Xn, ☠ N; R 10-20/21/22-36/38-43-51/53-65	≤ 0,25%
CAS: 80-56-8 EINECS: 201-291-9	pin-2(3)-ene ☠ Xn, ☠ N; R 10-50/53-65	≤ 0,25%

- **Indicații suplimentare:**
Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

3 Pericole posibile

- **Clasificarea pericolelor:** nu apare
- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**
Produsul trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniilor directe generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
R 52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.
- **Sistemul de clasificare:**
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.

RO

(Continuare pe pagina 2)

Fișă de siguranță

conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 09.03.2006

data de actualizare: 09.03.2006

Denumire comercială: STABURAGS NBU 30 PTM

(Continuare pe pagina 1)

4 Măsurile de prim ajutor

- **după inhalare:**
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** Se recomandă spălarea cu săpun și apă din abundență.
- **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

5 Măsurile antiincendiu

- **Extinctorul potrivit:**
Apă gazoasă
Spumă
Pulbere dizolvabilă
Dioxid de carbon
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **Riscuri specifice datorate substanței, produselor sale prin combustie sau gazelor eliberate :**
În caz de incendiu se pot forma:
Monoxidul de carbon (CO)
Hidrocarburi
- **Mijloace de protecție specifice:**
Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.
Se iau măsurile obișnuite în cazul incendiilor cu substanțe chimice.
- **Alte indicații**
Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.
Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

6 Măsurile în cazul pierderilor accidentale de conținut:

- **Măsurile de precauție cu privire la persoane:** Nu este necesar.
- **Măsurile de protecție a mediului:**
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **Mijloace de curățare/absorbție:**
Curățare mecanică.
Materialul adunat trebuie eliminat în modul prescris de lege.

7 Modul de manipulare și de păstrare

- **Modul de manipulare:**
- **Indicații pentru o manipulare sigură:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** A se păstra la loc uscat și rece, în recipiente bine închise.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:**
A nu se depozita în contact cu alimentele.
A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna

8 Controlul expunerii și protecția individuală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

(Continuare pe pagina 3)

Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 09.03.2006

data de actualizare: 09.03.2006

Denumire comercială: STABURAGS NBU 30 PTM

(Continuare pe pagina 2)

- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se îndepărta imediat hainele contaminate.
A se evita contactul intensiv și prelungit cu pielea.
A se spăla toată suprafața pielii înaintea pauzelor și la sfârșitul lucrului.
- **Mască de protecție:** Nu este necesară.
- **Protecția mâinilor:**
Este recomandată o protecție profilactică a pielii prin utilizarea mijloacelor de protecție a pielii.
- **Protecția ochilor:** nu este necesar.

9 Proprietăți fizice și chimice

- **Indicații generale**

Formă:	pastă
Culoare:	gri deschis
Miros:	specific produsului

- **Schimbare de stare de agregare**
Punct de picurare: > 220°C (DIN ISO 2176)
- **Punct de inflamabilitate:** neaplicabil
- **Pericol de explozie:** Produsul nu este explozibil.
- **Densitate la 20°C:** ~ 1,1 g/cm³
- **Solubil în / amestecabil cu:**
Apa: insolubil

10 Stabilitate și reactivitate

- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este manipulat și depozitat conform normelor.
- **Substanțe de evitat:** oxidanți
- **Reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **Produși de descompunere periculoși:** nu se pot forma relații stabile

11 Informații toxicologice

- **Indicații toxicologice suplimentare:**
Contactul prelungit cu pielea poate provoca arsuri sau dermatite.

12 Informații ecologice

- **Efecte toxice pentru mediu:**
- **Comportament în compartimentele de epurare:** Produsul poate fi separat în mod mecanic.
- **Indicații generale:**
nociv pentru organismele acvatice
A nu se infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

RO

(Continuare pe pagina 4)

Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 09.03.2006

data de actualizare: 09.03.2006

Denumire comercială: STABURAGS NBU 30 PTM

(Continuare pe pagina 3)

13 Indicații asupra eliminării resturilor

- **Produsul:**
- **Recomandare:** Poate fi ars în conformitate cu prevederile oficiale locale.
- **Codul reziduurilor:**
Pentru acest produs nu se poate da un număr de deșeu, în conformitate cu catalogul european al deșeurilor (EAK), deoarece scopul utilizării permite o ordonare din partea utilizatorului. Acest număr va fi stabilit împreună cu autoritățile regionale.
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:**
Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

14 Informații privind transportul

- **Transport stradal/feroviar ADR/RID (înafara granițelor):**
- **Clasa ADR/RID-GGVS/E:** -
- **Transport maritim IMDG:**
- **Clasa IMDG:** -
- **Transport aerian ICAO-TI și IATA-DGR:**
- **Clasa ICAO/IATA:** -
- **Transport/alte informații:** Nici un produs periculos, pe baza regulilor mai sus indicate

15 Regulamente

- **Clasificare conform directivelor CEE:**
Produsul este clasificat și codificat conform directivelor CEE/normelor privind substanțele periculoase.
Trebuie respectate măsurile precauționale obișnuite la manipularea produselor chimice.
- **Fraze R-:**
52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.
- **Fraze S-:**
61 A se evita aruncarea în mediul înconjurător. A se consulta instrucțiunile speciale/ fișele cu date de securitate.
- **Codificare specială pentru anumite preparate:**
Conține Turpentine, oil. Poate provoca reacții alergice

16 Alte informații:

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **R-principiile relevante**
- 10 Inflamabil.
- 20/21/22 Nociv prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- 36/38 Iritant pentru ochi și pentru piele.
- 43 Poate cauza o iritare prin contact cu pielea.
- 50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.
- 51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.
- 52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.
- 65 Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.

(Continuare pe pagina 5)

Fișă de siguranță
conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 09.03.2006

data de actualizare: 09.03.2006

Denumire comercială: STABURAGS NBU 30 PTM

(Continuare pe pagina 4)

- **Fișă completată de:** Material Compliance Management
- **Interlocutor:** +49(0)897876-1564

—RO—